

## **Il futuro di Leonard Cohen**

Ridammi la mia notte interrotta  
la mia stanza di specchi, la mia vita segreta  
È un posto solitario, questo,  
non c'è rimasto nessuno da torturare  
Dammi il controllo assoluto  
su ogni anima viva  
E sdraiati accanto a me, piccola;  
è un ordine!

Dammi crack e sesso anale  
Prendi il solo albero rimasto  
e ficcatelo su per il buco  
della tua cultura  
Ridammi il Muro di Berlino  
dammi Stalin e San Paolo  
Ho visto il futuro, fratello:  
è un macello.

Le cose stanno per sfuggire in ogni direzione  
Non ci sarà nulla  
Più nulla che tu possa misurare  
La tormenta del mondo  
ha varcato la soglia  
e ha rovesciato  
l'ordine dell'anima

Quando dicevano PENTITI  
mi chiedo che cosa intendessero

Non mi distingui dal vento  
non lo farai mai, non l'hai mai fatto  
Io sono il piccolo ebreo  
che ha scritto la bibbia  
Ho visto sorgere e cadere le nazioni  
Ho udito le loro storie, le ho udite tutte  
ma l'amore è l'unico motore della sopravvivenza

Al tuo servo, qui, hanno ordinato  
di dirlo chiaramente, di dirlo senza mezzi termini:  
È finita, non si andrà  
Oltre  
E ora le ruote del cielo si fermano  
senti il frustino del diavolo  
Preparati per il futuro: è un macello.

Le cose stanno per sfuggire in ogni direzione

Ci sarà l'infrazione  
dell'antico codice occidentale  
La tua vita privata esploderà all'improvviso  
Ci saranno fantasmi  
ci saranno fuochi sulla strada  
e il ballo dell'uomo bianco  
Vedrai la tua donna  
appesa a testa in giù  
le sue fattezze nascoste dalla veste penzolante  
e tutti i poetucoli da strapazzo  
che ringalluzziranno  
e cercheranno di scrivere come Charlie Manson

Ridammi il Muro di Berlino  
dammi Stalin e San Paolo  
Dammi Cristo  
o dammi Hiroshima  
Distruggi un altro feto adesso  
Non ci piacciono per niente i bambini  
Ho visto il futuro, piccola:

*Vico Acitillo 124 - Poetry Wave*  
*Poesia del mese*

è un macello.

Le cose stanno per sfuggire in ogni direzione  
Non ci sarà nulla  
Più nulla che tu possa misurare  
La tormenta del mondo  
ha varcato la soglia  
e ha rovesciato  
l'ordine dell'anima  
Quando dicevano PENTITI  
mi chiedo che cosa intendessero  
Traduzione di Alessandro Achilli

**Maggio 2003**